

ADVERTENCIA

La OIE, tras realizar un examen administrativo y técnico de una autodeclaración sobre el estatus libre de enfermedad de un país, zona o compartimento (“autodeclaración”), según lo descrito en los procedimientos operativos estándar para las autodeclaraciones, se reserva el derecho de publicar o no la autodeclaración en su sitio web. Esta decisión es inapelable y no existe ninguna posibilidad de recurso.

La publicación de una autodeclaración en el sitio web de la OIE no refleja la opinión oficial de la OIE.

La responsabilidad por la información contenida en una declaración recae por completo en el Delegado de la OIE del País Miembro concernido.

Ni la OIE ni ninguna persona que actúe en su nombre podrán ser consideradas responsables de:

- (i) cualquier error, inexactitud u omisión en el contenido de una autodeclaración;
- (ii) el uso que se haga de la información que figura en una autodeclaración;
- (iii) cualquier consecuencia directa o indirecta de toda índole que se derive o se relacione con el uso de la información contenida en una autodeclaración.

Autodeclaración de ausencia de enfermedad de Newcastle sin vacunación enviada por Suiza

Autodeclaración enviada a la OIE el 30 de septiembre de 2019 por el Dr. Hans Wyss, Delegado de Suiza ante la OIE, Jefe de los Servicios Veterinarios, Oficina veterinaria federal suiza, Departamento federal del interior.

1. Introducción

Historia

Durante los últimos cinco años (2014-2019), solo ha aparecido un brote de la enfermedad de Newcastle en aves de corral en Suiza. El brote se detectó a través de la vigilancia clínica en el cantón de Tessin en noviembre de 2017. Se caracterizó por ser una evolución atípica y benigna de la enfermedad. Tras la declaración del productor sobre los cambios en los huevos de su explotación, el veterinario solicitó inmediatamente el envío de muestras al Laboratorio de Referencia. Se diagnosticó la enfermedad de Newcastle en menos de 24 horas. Se tomaron medidas de control y se sacrificó y eliminó la parvada. No fue posible identificar la fuente de introducción de la enfermedad.¹

Declaración

La enfermedad de Newcastle está inscrita en la ordenanza federal sobre enfermedades epizoóticas ([OFE, RS 916.401](#))² como una enfermedad altamente contagiosa (Art. 2 de la ordenanza federal). Una enfermedad altamente contagiosa se define como una enfermedad epizoótica con la capacidad de propagarse forma rápidamente y ampliamente, más allá de las fronteras del país. Este tipo de enfermedades es de gran importancia debido a las consecuencias socio-económicas y sanitarias que acarrear. Asimismo, se trata de enfermedades de declaración obligatoria (Art. 1 de la [Ley sobre enfermedades epizoóticas LFE](#))³. Esto significa que las personas que posean, cuiden o curen aves de corral tienen la obligación de declarar los casos sospechosos al veterinario de la explotación (Art. 61 de la ordenanza).

¹ https://www.blv.admin.ch/dam/blv/fr/dokumente/tiere/tierkrankheiten-und-arzneimittel/fachinformation/newcastle-krankheit-gefluegelzeitung.pdf.download.pdf/Newcastle_Krankheit_F_SGZ_10_18.pdf, Aviculture Suisse Édition 10/18, Maladie de Newcastle (grippe aviaire atypique) chez les poules pondeuses, Dr Sarah Albini, Dr Simone Meier, Dr Barbara Vogler, NRGK Zurich

² RS 916.401, Ordenanza federal sobre enfermedades epizoóticas (OFE) del 27 de junio de 1995 (Documento del 12 de febrero de 2019)

³ RS 916.40, Ley sobre enfermedades epizoóticas de 1 de julio de 1966 (Documento de 1 de mayo de 2017)

2. Vigilancia

Población

La cantidad de aves de corral ha aumentado desde 1996 y actualmente consta de casi 11,5 millones de aves de corral distribuidas entre unas 23 000 explotaciones avícolas. Es importante tener en cuenta que solo el 3% son explotaciones con más de 1000 gallinas ponedoras⁴. El número de aves de corral por granja avícola se define en el Artículo 2 de la [Ordenanza sobre el número máximo](#) que establece los números máximos en 18 000 gallinas ponedoras de más de 18 semanas y 27 000 pollos de engorde (engordando hasta 28 días) respectivamente.⁵

Según el Artículo 18 de la ordenanza federal, todas las unidades de cría en las que se crían aves domésticas están registradas en la base de datos nacional. El registro incluye las especies de aves de corral mantenidas, el tipo de alojamiento y el tipo de producción.

Programa de vigilancia

Desde hace varios años, Suiza ha implementado un programa de vigilancia de la enfermedad de Newcastle que incluye un componente pasivo y vigilancia activa.

Por una parte, como se ha mencionado anteriormente, la enfermedad de Newcastle es de declaración obligatoria en todo el país y las personas que posean, cuiden o curen aves de corral tienen la obligación de declarar los casos sospechosos al veterinario de la explotación (Art. 61 de la ordenanza federal), quien deberá informar a los Servicios Veterinarios responsables (Art. 62 de la ordenanza federal). Asimismo, es posible llevar a cabo pruebas de exclusión de la enfermedad de Newcastle, en caso de que una parvada presente problemas que no se puedan identificar claramente con respecto a los criterios de sospecha de la enfermedad (ver punto 5).

Por otra parte, según el Artículo 81 de la ordenanza federal, las vacunas contra enfermedades epizooticas altamente contagiosas están prohibidas en Suiza. Por consiguiente fue posible implementar un programa de vigilancia basado en la detección de anticuerpos. Esta vigilancia activa de la enfermedad de Newcastle complementa el programa de vigilancia pasiva desde 2006 y proporciona datos adicionales para respaldar la ausencia de la enfermedad epizootica. Se trata de una vigilancia serológica basada en el riesgo. Teniendo en cuenta las medidas aplicadas a las importaciones (véase el punto 5), las aves silvestres se consideran como el principal factor de riesgo para la introducción de la enfermedad de Newcastle en Suiza. La toma de muestras se concentra en las gallinas ponedoras criadas al aire libre, puesto que corren mayor riesgo de estar en contacto con aves silvestres. Además, también se someten a prueba todas las explotaciones de pavos de engorde, porque viven más tiempo que los pollos de engorde y tienen más probabilidades de entrar en contacto con un virus de la enfermedad de Newcastle potencialmente circulante. El número de parvadas que se analizan se calcula de manera que el virus pueda detectarse a partir de una prevalencia del 5% en la parvada con un nivel de confianza de al menos el 95%.

En Suiza, esto significa una muestra anual de aproximadamente 60 parvadas de gallinas ponedoras criadas al aire libre y todas las parvadas de pavos de engorde (aprox. 24 explotaciones). Se tomaron diez muestras de sangre por parvada en el momento del sacrificio y se sometieron a análisis para detectar anticuerpos contra la enfermedad de Newcastle.

Resultados del programa de vigilancia

El programa de vigilancia de la enfermedad de Newcastle incluye un componente pasivo (declaración obligatoria y prueba de exclusión) y un componente activo (detección de anticuerpos). A través de los resultados del programa de vigilancia suizo, se demostró la ausencia de casos de infección de enfermedad de Newcastle durante los últimos doce meses.

⁴ Sistema de información sobre la política agrícola (SIPA), Oficina federal de agricultura y datos AGIS, 2018

⁵ RS 916.344, Ordenanza sobre el número máximo (OME) del 23 de octubre de 2013 (Documento de 1 de enero de 2016)

La vigilancia activa se basa en el riesgo y se centra en gallinas ponedoras criadas al aire libre y en pavos de engorde. Se toman diez muestras de sangre por parvada. La detección de anticuerpos se realiza mediante prueba ELISA. Todas las pruebas realizadas durante el período de septiembre de 2018 a septiembre de 2019 dieron un resultado negativo.

Asimismo, durante los últimos doce meses, se realizaron 4 exámenes para detectar la enfermedad de Newcastle que dieron resultados negativos.

A través de los resultados del programa de vigilancia en Suiza (ver Cuadros 1 y 2), fue posible demostrar la ausencia de casos de infección por el virus de la enfermedad de Newcastle durante los últimos doce meses.

Cuadro 1: Resultados de la vigilancia activa (septiembre de 2018- septiembre de 2019).

Vigilancia activa	Gallinas ponedoras criadas al aire libre						
	Número de explotaciones sometidas a prueba	Número de muestras por explotación	Número de muestras total	Período	Prueba de diagnóstico	Resultados positivos	Resultados negativos
	72	10	720	01.09.2018 – 30.09.2019	ELISA	0	720
	Pavos de engorde						
	Número de explotaciones sometidas a prueba	Número de muestras por explotación	Número de muestras total	Período	Prueba de diagnóstico	Resultados positivos	Resultados negativos
28	10	280	01.09.2018 – 30.09.2019	ELISA	0	280	

Cuadro 2: Resultados de la vigilancia pasiva (septiembre de 2018- septiembre de 2019).

Vigilancia pasiva	Sospecha clínica						
	Cantón	Explotación	Especie	Fecha	Prueba de diagnóstico	Explotaciones con resultados positivos	Explotaciones con resultados negativos
	-	-	-	-	-	-	-
	Prueba para excluir la presencia de enfermedad						
	Cantón	Explotación	Especie	Fecha	Prueba de diagnóstico	Explotaciones con resultados positivos	Explotaciones con resultados negativos
FR	1	Gallinas	05.11.2018	ELISA	0	1	

	ZH	1	Gallinas	24.04.2019	PCR-TR	0	1
	BE	1	Gallinas	15.05.2019	PCR-TR	0	1
	AG	1	Gallinas	02.08.2019	ELISA	0	1
					PCR-TR	0	1

3. Programa de sensibilización

Se han puesto a disposición de profesionales y del público en general un boletín informativo mensual sobre la situación de las enfermedades epizooticas en el extranjero y una evaluación de riesgos para Suiza. Este boletín, llamado «Bulletin RADAR»⁶, recopila, procesa y evalúa continuamente la situación internacional respecto de la sanidad animal. Este seguimiento de la evolución de las principales enfermedades animales proporciona a Suiza información significativa y ofrece la posibilidad de informar regularmente a los grupos destinatarios. Gracias a estas actividades, Suiza puede llevar a cabo una detección precoz de riesgos e implementar a tiempo las medidas que sean necesarias. Se incluye información relacionada con la enfermedad de Newcastle. La prensa especializada publica frecuentemente artículos relacionados con la enfermedad de Newcastle.

4. Medidas para luchar contra la enfermedad de Newcastle

Las medidas para luchar contra las enfermedades altamente contagiosas se definen en los Artículos 82 a 98 de la ordenanza federal y las medidas específicas para la enfermedad de Newcastle en aves de corral se definen en los Artículos 123 a 125 de la misma ordenanza.

Sospecha

Para que un brote primario de enfermedad de Newcastle se considere confirmado oficialmente, debe cumplir al menos uno de los siguientes criterios sin que se haya identificado otra causa posible:

- disminución del consumo de alimentos y agua superior al 20% durante un período de 3 días;
- disminución de la producción de huevos superior al 20% durante un período de 3 días, así como una decoloración de la cáscara;
- aumento de la tasa de mortalidad superior al 3% en una semana;
- síntomas clínicos resultados de autopsia que lleven a la conclusión de que se trata de la enfermedad de Newcastle;
- índices epidemiológicos que indiquen que ha habido contacto con una explotación infectada, así como presencia de síntomas clínicos que indiquen la presencia de la enfermedad de Newcastle.

Si se identifica la presencia de la enfermedad, se ordena un confinamiento de segundo grado para los animales sospechosos, así como la toma de muestras para enviar al Laboratorio de Referencia con el fin de confirmar la sospecha (Art. 70 y 123 de la ordenanza federal).

Confirmación del Laboratorio de Referencia

Los servicios competentes para efectuar el diagnóstico de la enfermedad de Newcastle son el Centro Nacional de Referencia para las enfermedades epizooticas en aves de corral y conejos (NRGK), de la Facultad Vetsuisse de la Universidad de Zúrich, y el Instituto de virología e inmunología (IVI) de Mithelhäusern.

⁶ <https://www.blv.admin.ch/blv/fr/home/tiere/tiergesundheits/frueherkennung/radar.html>, sitio internet de la Oficina Federal de Seguridad Alimentaria y Asuntos Veterinarios, consultado el 30.08.2019

La toma de muestras se lleva a cabo de conformidad con las directivas técnicas específicas⁷. La muestra debe incluir aproximadamente 15 hisopos de coanas y cloaca y, dependiendo de las circunstancias, 15 muestras de sangre (animales enfermos) o 15 muestras de coanas y cloaca (animales muertos recientemente) tomadas en diferentes animales de la parvada. Las muestras deben enviarse por mensajería o correo urgente a NRGK.

El método de diagnóstico que se debe elegir en caso de brote de enfermedad de Newcastle es la identificación directa del virus por PCR (transcripción reversa y PCR-TR) en los hisopos.

Medidas de control

Según el Artículo 9 de la Ley sobre enfermedades epizooticas, si uno o más animales de una parvada/un rebaño sufre(n) de una enfermedad epizootica altamente contagiosa, en principio, se debe matar y eliminar a todos los animales de la parvada/el rebaño que sean sensibles a la enfermedad epizootica. Cuando el Laboratorio de Referencia confirma un caso de enfermedad de Newcastle, se deben aplicar las siguientes medidas sanitarias: confinamiento de segundo grado para la parvada contaminada y matanza inmediata en el lugar, bajo supervisión del veterinario oficial, de todos los animales de la parvada sensibles a la enfermedad epizootica, así como eliminación de todos los animales muertos o hallados muertos, y limpieza y desinfección de las instalaciones. Además, se establecen una zona de protección y una zona de vigilancia de 3 km y 10 km respectivamente alrededor de la explotación afectada.

El confinamiento de segundo grado de la parvada contaminada se levanta como mínimo pasados 21 días, una vez que se han eliminado todos los animales de las especies sensibles y se han limpiado y desinfectado las instalaciones.

Se pone a disposición documentación de urgencia siguiendo la cronología de la lucha contra la enfermedad de Newcastle, incluyendo:

- un plan para la transmisión de información en caso de enfermedades epizooticas altamente contagiosas;
- las directivas técnicas sobre la toma de muestras y su envío con el fin de establecer un diagnóstico de laboratorio, en caso de sospecha de enfermedad de Newcastle, o de efectuar una prueba de exclusión de la enfermedad;
- las directivas técnicas relativas a la desinfección definidas oficialmente en caso de enfermedad epizootica;
- las directivas relativas a la evaluación de los animales en la lucha contra las enfermedades epizooticas.

Medida de control adicional

Dado que la vacunación de aves de corral contra la enfermedad de Newcastle no está autorizada en Suiza, se aplican las medidas de control (eliminación de la parvada) tan pronto como se detecta la presencia de anticuerpos.

5. Medidas relativas a la importación

Según el Acuerdo veterinario entre Suiza y la Unión Europea (UE)⁸, las importaciones de animales y productos de origen animal de la UE se someten, en principio, a las mismas disposiciones en términos de autorizaciones y trámites relativos a las enfermedades epizooticas y de reglas de higiene que las que se aplican a los intercambios dentro de la UE. Sin embargo, como se considera que la población de aves de corral en Suiza es

⁷ Directivas técnicas sobre la toma de muestras y su envío con el fin de establecer un diagnóstico de laboratorio en caso de sospecha o de prueba de exclusión de influenza aviar clásica o de enfermedad de Newcastle (ND), actualizadas el 18.03.2019

⁸ Anexo 11 sobre las medidas sanitarias y zootécnicas aplicables al comercio de animales vivos y los productos animales del Acuerdo entre la Confederación suiza y la Comunidad europea relativo a los intercambios de productos agrícolas (SR 0.916.026.81), concluido el 21 de junio de 1999 (Documento del 12 de junio de 2018), <https://www.admin.ch/opc/fr/classified-compilation/19994645/index.html>

libre de enfermedad de Newcastle sin vacunación, se aplican requisitos complementarios. Los certificados sanitarios confirman el cumplimiento de estos, y otros, requisitos⁹.

- a) los huevos para incubar provienen de parvadas que:
 - no están vacunadas o
 - están vacunadas con una vacuna inactivada o
 - están vacunadas con una vacuna viva, siempre que la vacunación se haya aplicado al menos treinta días antes de la recolección de huevos para incubar;
- b) los polluelos de un día no están vacunados contra la enfermedad de Newcastle y provienen de:
 - huevos para incubar que corresponden a las condiciones enumeradas en el punto a) y
 - una incubadora en la que los métodos de trabajo garantizan una incubación de los huevos completamente independiente de la incubación de huevos que no corresponden a las condiciones enumeradas en el punto a);
- c) las aves reproductoras o de cría:
 - no están vacunadas contra la enfermedad de Newcastle, y
 - han permanecido aisladas durante catorce días antes de ser enviadas ya sea a una explotación o a una estación de cuarentena, bajo la supervisión de un veterinario oficial, y
 - se han sometido a control serológico, durante los catorce días previos a la expedición, con un resultado negativo, con el fin de detectar anticuerpos de la enfermedad de Newcastle;
- d) las aves de corral para sacrificio deben venir de parvadas que:
 - si no están vacunadas contra la enfermedad de Newcastle, cumplen los requisitos del punto c), tercer apartado,
 - si están vacunadas, se ha sometido una muestra representativa a una prueba para aislar el virus de la enfermedad de Newcastle, durante los catorce días previos a la expedición.

6. Conclusión

Suiza se declara libre de enfermedad de Newcastle en aves de corral el 30 de septiembre de 2019, teniendo en cuenta los siguientes aspectos:

- la enfermedad de Newcastle es una enfermedad de declaración obligatoria en todo el país;
- la vacunación contra la enfermedad de Newcastle no está autorizada;
- la vigilancia pasiva y la vigilancia activa se llevan a cabo de conformidad con los Artículos 10.9.22 a 10.9.26. del *Código Sanitario de la OIE para los Animales Terrestres (Código Terrestre) (2019)*;
- la implementación de un programa continuo de sensibilización de la enfermedad;
- todos los casos sospechosos de enfermedad de Newcastle se notifican, se someten a investigaciones de campo y en laboratorio, y las medidas aplicadas en caso de sospecha de enfermedad epizootica son eficaces;
- no se ha notificado ningún brote de enfermedad de Newcastle en aves de corral en los últimos 12 meses.

El Delegado de Suiza ante la OIE declara que el país cumple con los requisitos para un país libre de enfermedad de Newcastle a partir del 30 de septiembre de 2019, de conformidad con el Capítulo 1.6. y el Artículo 10.9.3. del *Código Terrestre* de la OIE y con la información enviada a WAHIS.

⁹ El Anexo IV presenta el Art. 15 de la directiva 2009/158/CE y ejemplos de certificados

Déclaration devant figurer dans le document d'auto-déclaration.

Je, soussigné (e), Dr Hans Wyss

Délégué (e) de la/du Suisse auprès de l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE), assume la responsabilité de l'auto-déclaration indemne de (maladie) la maladie de Newcastle sans vaccination

AVERTISSEMENT

L'OIE, après avoir procédé à un examen administratif et technique d'une auto-déclaration concernant le statut indemne d'un pays, d'une zone ou d'un compartiment ("auto-déclaration"), comme décrit dans les procédures officielles normalisées pour les auto-déclarations, se réserve le droit de publier ou non l'auto-déclaration sur son site. Il n'y aura pas de droit d'appel de cette décision ni aucun recours de quelque nature que ce soit.

La publication par l'OIE d'une auto-déclaration sur son site ne reflète pas l'avis officiel de l'OIE.

La responsabilité de l'information contenue dans une auto-déclaration incombe entièrement au Délégué de l'OIE du Membre concerné.

Ni l'OIE ni aucune personne agissant en son nom ne peut être tenue pour responsable :

- (i) de toute erreur, inexactitude ou omission dans le contenu d'une auto-déclaration,
- (ii) de l'utilisation qui peut être faite de l'information contenue dans une auto-déclaration;
- (i) des conséquences directes ou indirectes de toute nature résultant ou liées à l'utilisation des informations contenues dans une auto-déclaration.

Rédigée le 09.09.2019

Signature du/ de la Délégué (e):

